



# Airco-Pure (Aerosol)

Karta bezpečnostných údajov  
podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

MSDS Version: E01.00

Dátum vydania: 23/01/2014

Blend Version: 1

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu : Zmes  
Názov produktu : Airco-Pure (Aerosol)  
Výrobný kód : W38501

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### 1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Použitie látky/zmesi : Cleaning of the air conditioning system including the evaporator and the interior of motorvehicles.  
Funkcia alebo kategória použitia : Pohonné látky aerosólov

#### 1.2.2. Použitia, pred ktorými sa varuje

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : BIG: +32(0)14/58.45.45

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 H222;H229  
Aquatic Acute 1 H400

Úplné znenie viet H: pozri oddiel 16

#### Triedenie podľa smernice 67/548/EHS, príp. 1999/45/ES

F+; R12

Úplné znenie viet R: pozri oddiel 16

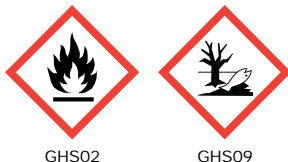
#### Nežiaduce fyzikochémikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 2.2. Prvky označovania

#### Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Výstražné piktogramy (CLP) :



GHS02

GHS09

Výstražné slovo (CLP) : Nebezpečenstvo  
Nebezpečné obsahové látky : kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12 - 16 -alkyldimetylamónium-chloridy  
Výstražné upozornenia (CLP) : H222 - Mimoriadne horľavý aerosól  
H229 - Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť  
H400 - Veľmi toxický pre vodné organizmy  
Bezpečnostné upozornenia (CLP) : P102 - Uchovávajte mimo dosahu detí  
P210 - Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite  
P211 - Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia  
P251 - Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu  
P410+P412 - Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F  
P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

Alergizujúce prísady > 0,01%:

CITRONELLOL  
GERANIOL  
LINALOOL  
BENZYL ALCOHOL

Nariadenie týkajúce sa čistiacich prostriedkov : Označovanie obsahu:(Z8konné nariadenie (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 týkajúce sa čistiacich prostriedkov:)

Komponent	%
dezinfekčné prostriedky	
Parfum	
CITRONELLOL	
GERANIOL	
LINALOOL	
BENZYL ALCOHOL	

### 2.3. Iná nebezpečnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1. Látka

Neuplatňuje sa

### 3.2. Zmes

Názov	Identifikátor produktu	%	Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS
Butane n-	(č. CAS)106-97-8 (č.v ES)203-448-7 (č. Indexu)601-004-00-0	25 - 50	F+; R12
etanol	(č. CAS)64-17-5 (č.v ES)200-578-6 (č. Indexu)603-002-00-5 (REACH čís)01-2119457610-43	25 - 50	F; R11
Propane	(č. CAS)74-98-6 (č.v ES)200-827-9 (č. Indexu)601-003-00-5	10 - 25	F+; R12
kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12 - 16 - alkyl dimetylamónium-chloridy	(č. CAS)68424-85-1 (č.v ES)270-325-2	0,3	C; R34 N; R50 Xn; R22

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
Butane n-	(č. CAS)106-97-8 (č.v ES)203-448-7 (č. Indexu)601-004-00-0	25 - 50	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas
etanol	(č. CAS)64-17-5 (č.v ES)200-578-6 (č. Indexu)603-002-00-5 (REACH čís)01-2119457610-43	25 - 50	Flam. Liq. 2, H225
Propane	(č. CAS)74-98-6 (č.v ES)200-827-9 (č. Indexu)601-003-00-5	10 - 25	Flam. Gas 1, H220
kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12 - 16 - alkyl dimetylamónium-chloridy	(č. CAS)68424-85-1 (č.v ES)270-325-2	0,3	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400

Doslovné znenie R- a H-viet: pozri v odstavci 16

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci	: Dbajte o vitálne funkcie. Obeť v bezvedomí: udržiavajte dýchacie cesty voľné. Zástava dýchania: umelé dýchanie alebo kyslík. Cardiac arrest: perform resuscitation. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Vomiting: prevent asphyxia/aspiration pneumonia. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Prevent cooling by covering the victim (no warming up). Keep watching the victim. Give psychological aid. Keep the victim calm, avoid physical strain. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí	: Odneste obeť na čerstvý vzduch. Dýchacie problémy: vyhľadajte lekára/zdravotnú službu.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou	: Pri kontakte s pokožkou okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a pokožku okamžite a dôkladne umyte s mydlom a veľkým množstvom vody . Ak podráždenie pretrváva, zoberte zasiahnutú osobu k lekárovi.
Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami	: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
Opatrenia prvej pomoci po požití	: As it is a spray can packaging it is most unlikely that large quantities will be swallowed. Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok	: powder, alcohol-resistant foam, carbon dioxide (CO <sub>2</sub> ), water spray or hazy water.
Nevhodné hasiace prostriedky	: Solid water jet ineffective as extinguishing medium.

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo požiaru	: Mimoriadne horľavý aerosól. Gas/vapour flammable with air within explosion limits. May build up electrostatic charges: risk of ignition. May be ignited by sparks. Gas/vapour spreads at floor level: ignition hazard.
Nebezpečenstvo výbuchu	: Tento materiál sa môže vytečením alebo miešaním zelektrizovať a statickým vybitím zapáliť. may be ignited by sparks. Gas/vapour explosive with air within explosion limits. Po zahriatí môže vybuchnúť.
Reaktivita	: V prípade spaľovania: uvoľňovanie oxidu uhoľnatého - oxidu uhličitého. Reaguje s (niektorými) kyselinami. Reacts with (strong) oxidizers: (increased) risk of fire.

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia	: If exposed to fire cool the closed containers by spraying with water. Physical explosion risk: extinguish/cool from behind cover.
Ochrana pri hasení požiaru	: Compressed air/oxygen apparatus.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

##### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo	: rukavice, ochranný odev. Protective goggles. Large spills/in enclosed spaces: compressed air apparatus.
Núdzové plány	: Mark the danger area. Pri veľkom úniku alebo v uzavretom priestore: zohľadnite evakuáciu. Close doors and windows of adjacent premises. Seal off low-lying areas. No naked flames, sparks, and do not smoke. Vypnite motory. Zákaz fajčenia. Zariadenie/osvetlenie s ochranou proti iskreniu a výbuchu. Wash contaminated clothes. Exposure to fire/heat: keep upwind.

##### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

Núdzové plány	: Vyvetrať zónu.
---------------	------------------

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte rozšíreniu do kanálov. Zabráňte znečisteniu pôdy a vody.

#### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Pre zadržiavanie	: Snažte sa zastaviť odparovanie.
Čistiace procesy	: Rozliatu tekutinu absorbujte do inertného materiálu. Naberte absorbovanú látku do uzatváracích nádob. Zariadenie a odevy po práci vyčistíte.

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Meet the legal requirements. Práce vykonávajte v otvorenom priestranstve/s lokálnym odsávaním/ventiláciou alebo s dýchacími prístrojmi. Zariadenie/osvetlenie s ochranou proti iskreniu a výbuchu. Držte mimo otvoreného ohňa /teploty. Uchovávajte v odstupe od akéhokoľvek zdroja vznietenia - Nefajčiť.

Hygienické opatrenia : Observe normal hygiene standards. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Teplota skladovania : ≤ 45 °C

Teplota a zdroj vznietenia : Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny k spoločnému skladovaniu : Keep away from: strong oxidants and strong acids.

Skladový priestor : Miestny pri skúške ohňom. Meet the legal requirements. Chráňte pred vysokým teplom a priamym slnečným žiarením. Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte na suchom mieste.

Osobitné predpisy pre obal : meet the legal requirements. correctly labelled.

Baliace materiály : Nádobu so stlačeným plynom (aerosólové balenia).

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Viac informácií v letáku výrobku.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 8.2. Kontroly expozície

Individuálne ochranné zariadenie : Ochranný odev. Rukavice. Protective goggles. Insufficient ventilation: wear respiratory protection. High vapour/gas concentration: self-contained respirator.



Materiálny na ochranný odev : PVC (Polyvinylchlorid). nitrily. neoprene.

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: Tekuté skupenstvo
Výzor	: Aerosol.
Farba	: Bezfarebný.
Čuch	: Characteristic odour.
Prah zápachu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
pH	:
Relatívna rýchlosť odparovania (butylacetátom=1)	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
index lomu	: 1,3646
Bod tavenia / oblasť topenia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Bod tuhnutia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Bod varu	: 78 - 100 °C
Bod vzplanutia	: 13 °C
Teplota samovznietenia	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Teplota rozkladu	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Horľavosť (pevná látka, plyn)	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Tlak pary	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Relatívna hustota pár pri 20 °C	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Relatívna hustota	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota @20°C	: 790 kg/m <sup>3</sup>
Rozpustnosť	: Rozpustný vo vode.
Log Pow	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Log Kow	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Viskozita, kinematický @40°C	: < 1 mm <sup>2</sup> /s
Viskozita, dynamický @40°C	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Viskozita	:
Viskozita Index	:
Explozívne vlastnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Vlastnosti podporujúce horenie	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Limity výbušnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### 9.2. Iné informácie

dodatočné pokyny : Physical and chemical properties of the active product without gas. The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

V prípade spaľovania: uvoľňovanie oxidu uhoľnatého - oxidu uhličitého. Reaguje s (niektorými) kyselinami. Reacts with (strong) oxidizers: (increased) risk of fire.

#### 10.2. Chemická stabilita

Stabilný za normálnych podmienok.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita : Neklasifikovaný

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12 - 16 -alkyldimetylamónium-chloridy (68424-85-1)

ATE (ústnou cestou) 500,000 mg/kg telesnej hmotnosti

Poleptanie kože/podráždenie kože	: Neklasifikovaný
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	: Neklasifikovaný
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	: Neklasifikovaný
Mutagenita zárodočných buniek	: Neklasifikovaný
Karcerogenita	: Neklasifikovaný
Reprodukčná toxicita	: Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	: Neklasifikovaný
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	: Neklasifikovaný
Aspiračná nebezpečnosť	: Neklasifikovaný
Možné škodlivé účinky na ľudské zdravie a možné symptómy	: Narcotic in high concentrations.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne : Nie sú k dispozícii žiadne dáta.

### kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12 - 16 -alkyldimetylamónium-chloridy (68424-85-1)

LC50 ryby 1 96h 0,28 mg/l

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

#### Airco-Pure (Aerosol)

Perzistencia a degradovateľnosť Detergent(y) obsiahnuté v tomto prípravku spĺňajú kritériá biodegradovateľnosti, ako sú stanovené v Nariadení (EC) Č.648/2004 o detergentoch. Údaje na podporu tohto tvrdenia sa musia pre príslušné orgány udržiavať k dispozícii a budú im prístupné na ich priamu žiadosť alebo na žiadosť výrobcu detergentov.

#### etanol (64-17-5)

Perzistencia a degradovateľnosť Readily biodegradable in water. Biodegradable in the soil. No (test) data on mobility of the substance available.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

#### Airco-Pure (Aerosol)

Bioakumulačný potenciál Nie je určené.

#### etanol (64-17-5)

Bioakumulačný potenciál Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

### 12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania na likvidáciu odpadu : Nádoba pod tlakom. Nevrtajte alebo spalujte dokonca ani po použití. Remove to an authorized waste treatment plant.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

Zodpovedá požiadavkám pre ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Číslo OSN

Číslo OSN (ADR) : 1950

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

Oficiálne nenovanie pre dopravu : AEROSOLS

Opis dokumentu o preprave : UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Trieda (UN)	: 2
Dodatočné riziko (IMDG)	: 2.1
Dodatočné riziko (IATA)	: 2.1
Štítky o nebezpečenstve (OSN)	: 2.1



### 14.4. Obalová skupina

Neuplatňuje sa

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nebezpečný pre životné prostredie :



Iné informácie : Žiadne ďalšie dostupné informácie.

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

#### 14.6.1. Pozemná doprava

Klasifikačný kód (ONU)	: 5F
Špeciálne nariadenie (ADR)	: 190, 327, 344, 625
Prepravná kategória (ADR)	: 2
Kód obmedzenia v tuneli	: D
Obmedzené množstvá (ADR)	: 1L

#### 14.6.2. Lodná doprava

EmS-číslo (1) : F-D, S-U

#### 14.6.3. Letecká preprava

Pokyny „náklad“ (ICAO)	: 203
Pokyny „pasažier“ (ICAO)	: 203/Y203

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Neuplatňuje sa

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### 15.1.1. EU-predpisy

Žiadne obmedzenia podľa prílohy XVII REACH

Neobsahuje látky z REACH

Alergizujúce prísady > 0,01%:

CITRONELLOL	0,04%
GERANIOL	0,01%
LINALOOL	0,01%
BENZYL ALCOHOL	0,04%

#### 15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 16: Iné informácie

# Airco-Pure (Aerosol)

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 453/2010

Doslovné znenie R-, H- a EUHviet: :

Acute Tox. 4 (Oral)

Aerosol 1

Aquatic Acute 1

Flam. Gas 1

Flam. Liq. 2

Press. Gas

Skin Corr. 1B

H220

H222

H225

H229

H302

H314

H400

R11

R12

R22

R34

R50

C

F

F+

N

Xn

Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 4

Aerosol, Category 1

Nebezpečné pre vodné prostredie – akútne nebezpečenstvo, kategória 1

Horľavé plyny, kategória nebezpečnosti 1

Horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 2

Plyny pod tlakom

Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 1B

Mimoriadne horľavý plyn

Mimoriadne horľavý aerosól

Veľmi horľavá kvapalina a pary

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť

Škodlivý po požití

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí

Veľmi toxický pre vodné organizmy

Veľmi horľavý

Mimoriadne horľavý

Škodlivý po požití

Spôsobuje popáleniny/poleptanie

Veľmi jedovatý pre vodné organizmy

Žieravý

Veľmi horľavý

Mimoriadne horľavý

Nebezpečný pre životné prostredie

Škodlivý

*Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku*